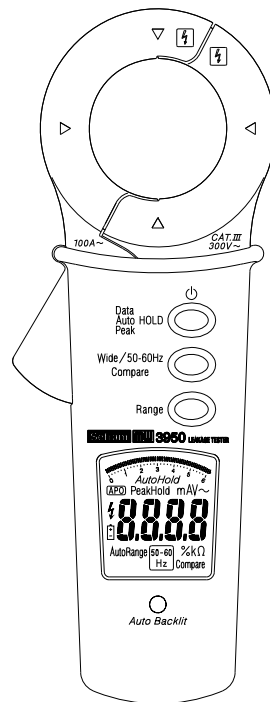


MW 3950

Pince courant de fuite
Leakage current Clampmeter

Notice d'utilisation
User's Manual



M3950M00











Safety Information

To ensure safe operation and service of the Tester, follow these instructions.

Failure to observe warnings can result in severe **injury** or **death**.

- Avoid working alone so assistance can be rendered.
- Do not use test leads or the Tester if they look damaged.
- Do not use the Tester if the Tester is not operating properly or if it is wet.
- Use the Tester only as specified in the Instruction card or the protection by the Tester might be impaired.
- Use extreme caution when working around bare conductors or bus bar. Contact with the conductor could result in electric shock.

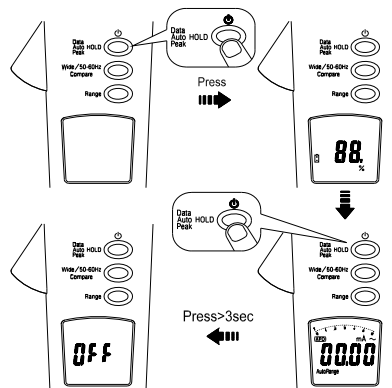
Symbols as marked on the Tester and Instruction manual

	Risk of electric shock
	See instruction card
	DC measurement
	Equipment protected by double or reinforced insulation
	Battery
	Earth
	AC measurement
	Conforms to EU directives
	Application around and removal from hazardous live conductors is permitted
	Do not discard this product or throw away

⚠ Caution

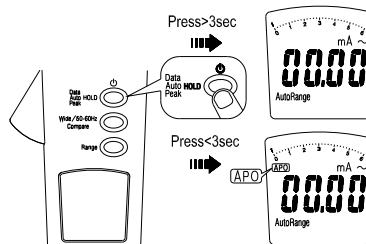
Take sufficient care to not to apply shock, vibration or excessive force to the jaw tips.

Power On / Off

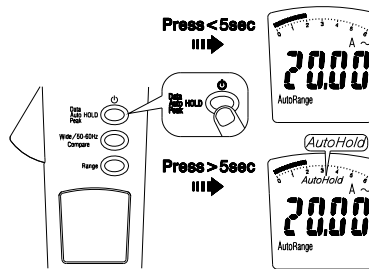


- The Meter displays Battery Capacity when powering up. Please replace the battery when 0% is shown.

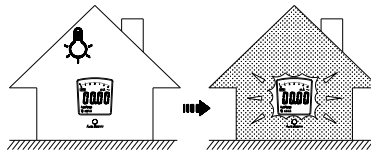
Auto Power Off Enable / Disable



Auto Hold Enable / Disable



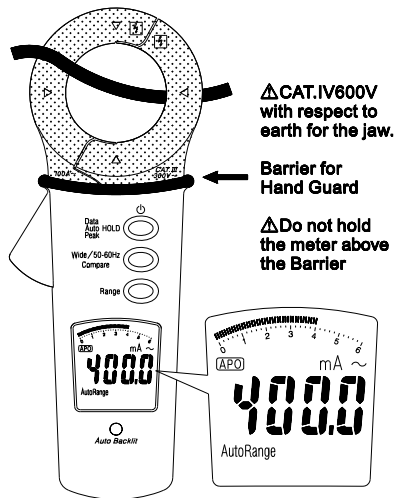
Auto Backlight



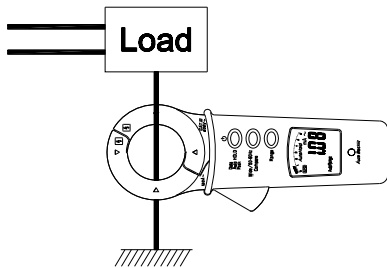
⚠ Caution

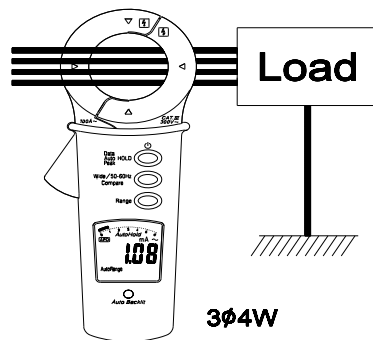
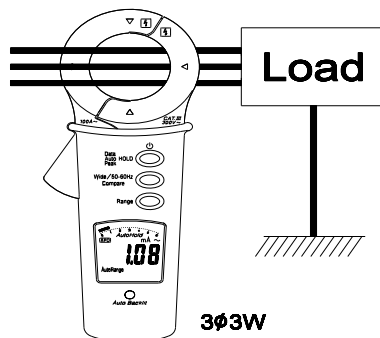
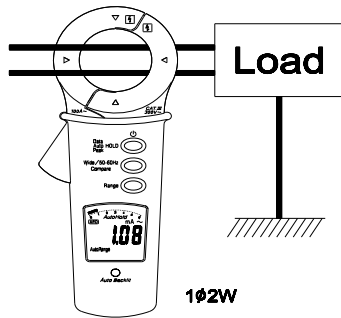
If the meter is used in the vicinity of equipment which generates electromagnetic interference, the display may become unstable or the measurements show may be subject to large errors.

ACA

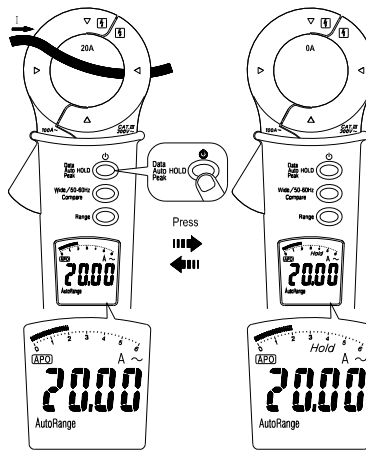


Leakage Current Measurement





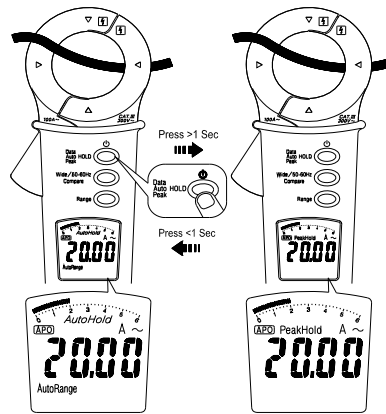
Data Hold



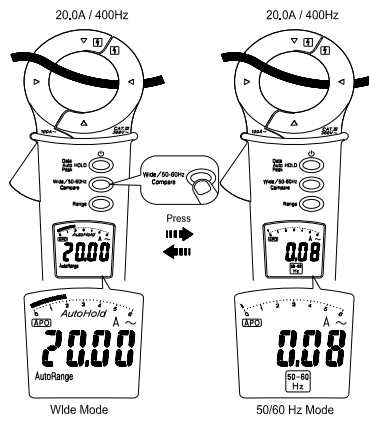
Data Hold Beep Guard

The internal sounder will beep continuously with the LCD display flashing in the Data Hold mode when the measured signal is larger 50 counts than the LCD reading.

Peak Hold
(forcing into the manual range mode)

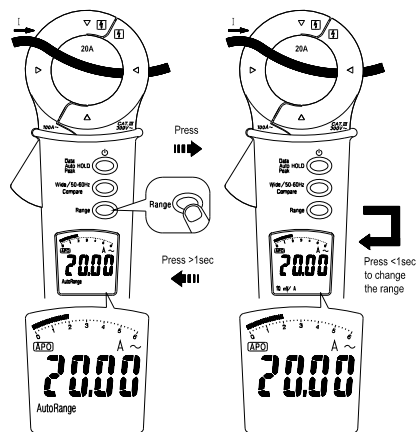


Low Pass Filter
(forcing into the manual range mode)

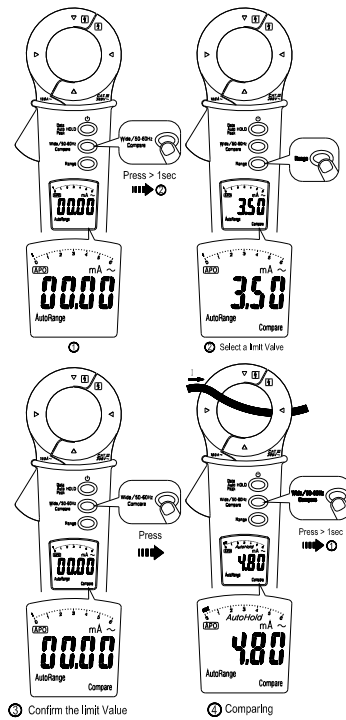


- The Cut-Off frequency of the low pass filter is about 100Hz with attenuation characteristic of approx. -24dB/octave .

Auto Range / Manual Range

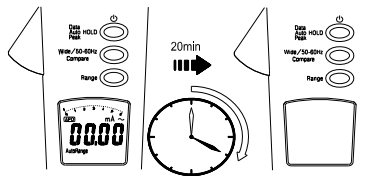


Comparator

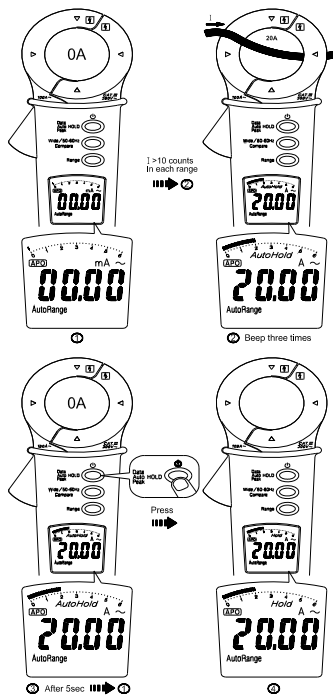


- The Meter offers 3 limit values (0.25mA, 0.5mA and 3.5mA) in accordance with safety standards.
- The internal sounder will beep continuously with the LCD display flashing when measured value exceeds the confirmed limit value.

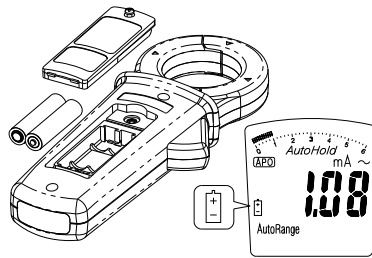
Auto Power Off



Auto Hold



Battery Replacement



Maintenance

Do not attempt to repair this Tester.
It contains no user-serviceable parts.
Repair or serving should only be performed
by qualified personnel.

Cleaning

Periodically wipe the case with a dry cloth and
detergent do not use abrasives or solvents.

Specifications

1-1 General Specifications

LCD display digits :

6000 digit large scale LCD readout.

Measuring rate : 5 times / sec.


Overrange display :

Shows the real value for "100A" and
shows "OL" for other ranges.

Automatic power off time :

Approximately 20 minutes after power on
without operations.

Low battery indicator :  is displayed.

Replace the battery when the indicator  appears in the display.

Power requirement : 1.5Vx2 batteries.

Battery type and life : ALKALINE 60 hours.

1-2 Environmental Conditions

Indoor Use.

Pollution degree : 2

Calibration : One year calibration cycle.

Operating temperature :

0°C ~ 30°C ($\leq 80\%$ RH)

30°C ~ 40°C ($\leq 75\%$ RH)

40°C ~ 50°C ($\leq 45\%$ RH)

Storage temperature : -20 to +60°C,

0 to 80% RH (batteries not fitted).

Operating altitude : 2000m (6562 ft)

Conductor Size : 40mm diameter.

Shock vibration :

No shock, No vibration to the jaw tips.

Temperature coefficient :

0.2 x (Specified accuracy) / °C, < 18°C, > 28°C

EMC : EN 61326-1

Overvoltage category :

IEC 61010-1 300V CAT. III

CAT Application field

I	The circuits not connected to mains.
II	The circuits directly connected to Low-voltage installation.
III	The building installation.
IV	The source of the Low-voltage installation.

1-3 Electrical Specifications

Accuracy is \pm (% reading + number of digits)
at 23°C \pm 5°C < 80%RH. The specifications
of 50 ~ 100A is not Specified.

Current

Range	Resolution	Accuracy
6mA *	0.001mA	0 ~ 50A 1% + 3D (50 ~ 60Hz) 50 ~ 60A 5% + 6D (50 ~ 60Hz) 60 ~ 100A 8% + 6D (50 ~ 60Hz)
60mA	0.01mA	
600mA	0.1mA	
6A	0.001A	
60A	0.01A	
100A	0.1A	

* There is a little rolling within \pm 3 digits.

Frequency Response (61~400Hz) :
2%+6D(0~40A), 30%+6D(40~100A)

Influence of external magnetic field of adjacent wires : 0.0005% typical value.

Position Error : \pm 1% of reading

Low Pass Filter

Range	Resolution	Accuracy
6mA *	0.001mA	0 ~ 50A 2% + 6D (50 ~ 60Hz) 50 ~ 60A 6% + 8D (50 ~ 60Hz) 60 ~ 100A 9% + 8D (50 ~ 60Hz)
60mA	0.01mA	
600mA	0.1mA	
6A	0.001A	
60A	0.01A	
100A	0.1A	

* There is a little rolling within \pm 3 digits.

Attenuation characteristic :
approx. -24dB/oct

Cut-off frequency : 100Hz

DECLARATION OF CE CONFORMITY
according to EEC directives and NF EN 45014 norm
DECLARATION DE CONFORMITE CE
suivant directives CEE et norme NF EN 45014



SEFRAM INSTRUMENTS & SYSTEMES
32, rue Edouard MARTEL
42100 SAINT-ETIENNE (FRANCE)

**Declares, that the below mentioned product
complies with :**

*Déclare que le produit désigné ci-après est
conforme à :*

The European low voltage directive 2006/95/EEC :

La directive Européenne basse tension 2006/95/CE

**NF EN 61010-1 Safety requirements for electrical
equipment for measurement, control and laboratory
use. Règles de sécurité pour les appareils électriques de
mesurage, de régulation et de laboratoire.**

The European EMC directive 2004/108/EEC:

Emission standard EN 50081-1.

Immunity standard EN 50082-1.

La directive Européenne CEM 2004/108/CE :

En émission selon NF EN 50081-1.

En immunité selon NF EN 50082-1.

Installation category Catégorie d'installation :

300V Cat III

Pollution degree Degré de pollution : 2

Product name Désignation :

Clamp Meter Pince ampèremétrique

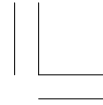
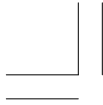
Model Type : MW3950

**Compliance was demonstrated in listed laboratory
and record in test report number La conformité à été
démontrée dans un laboratoire reconnu et enregistrée
dans le rapport numéro RC 3950**

SAINT-ETIENNE the : November 12, 2008

Name/Position :

T. TAGLIARINO / Quality Manager



SEFRAM
32, rue E. Martel
F42100 – Saint-Etienne
France
Tel : 04.77.59.01.01
Fax : 04.77.57.23.23
Lignes commerciales :
04.77.59.36.81 ou 80
SAV : 04.77.59.36.96

Web : www.sefram.fr
e-mail : sales@sefram.fr

